



## CULTURE



● « *Sous le ciel de l'Altaï* » (Picquier, 2017) de Li Juan nous emmène dans les étendues immenses de la steppe, dans les montagnes de l'Ouest de la Chine. Le recueil rassemble des chroniques d'une grande fraîcheur. Le dernier roman du prix Nobel Orhan Pamuk, « *Cette chose étrange en moi* » (Gallimard, 2017), présente les aventures d'un marchand ambulant, Mevlut, qui débarque d'Anatolie centrale, pour aider son père à vendre du yaourt... dans les rues d'Istanbul...

Le narrateur de « *Boussole* » (rééd. Babel, 2017), prix Goncourt 2015, de Mathias Enard, est un jeune musicologue autrichien nommé Franz Ritter. Le roman raconte une longue insomnie bercée par la musique et par l'Orient : Alep, Damas, Palmyre, Téhéran, Istanbul... Superbe.

### Une Chine qui n'existe plus

Jean-Marie Dallet, auteur d'une autobiographie imaginaire du peintre, « *Je, Gauguin*, » et le peintre lui-même dans un texte éclaté, « *Avant et après* » (tous deux réédités dans La petite

Vermillon) emmènent le lecteur dans les Antipodes à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, le contexte colonial est cependant peu interrogé.

Deux grands romans venant d'Indonésie, univers sous-représenté dans la conscience littéraire occidentale, sont désormais accessibles en folio (2017), « *La fille du rivage. Gadis Pantai* » de Pramoedya Ananta Toer, souvent donné, de son vivant, comme un possible prix Nobel et la saga familiale teintée d'une dose de surnaturel, intitulée « *L'Homme-Tigre* » d'Eka Kurniawan, jeune auteur prometteur de l'ouest de Java. Enfin les deux volumes récemment parus de Jean François Billeter nous ont enchantés. Dans « *Une rencontre à Pékin* » (Allia, 2017), le sinologue évoque sa rencontre avec Wen, sa future femme, au début des années 1960, durant ses études en Chine. Il parle d'un monde qui n'existe plus. Dans « *Une autre Aurélia* » (Allia, 2017), l'auteur oscille entre confession et journal de bord, il décrit ses états d'âme après la perte de son épouse, disparue il y a cinq ans. Deux superbes récits, émouvants et très personnels.